

655267-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Construction work for swimming pool – BLH, MidSommerland, Sanitärtechnik (XA-25/0007-045/TSB)

OJ S 184/2026 23/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Bäderland Hamburg GmbH

R-phost: vergabemanagement@hamburgwasser.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Áineas, cultúr agus reiligiún

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: BLH, MidSommerland, Sanitärtechnik (XA-25/0007-045/TSB)

Cur síos: Lieferung und Montage der gesamten Sanitärtechnik. Diese besteht aus der gesamten Trinkwasser- Schmutzwasserinstallation Es werden insgesamt ca. 52 Duschen; 35 WCs, 9 Urinale; 26 Waschtische und 5 Ausgussbecken eingebaut. Davon sind im Saunabereich innen und außen je 4 Kaltduschen. Es werden 3 Fußbad Standarmaturen im Saunabereich eingebaut. Im gesamten Bad werden ca. 135 Bodenabläufe und ca. 60 Ablaufrinnen benötigt. Für die Anschlüsse sind ca. 2.900 m Kupferrohr DN 12- DN 80 geplant und ca. 1.250 m Abwasserrohr aus PE und HT-Rohr. Das Schmutzwasser wird mit ca. 11 Hebeanlagen dem Siel zugeführt. Die Montage bauseits gestellter Accessoires für die WC-Anlagen sind ebenfalls Bestandteil der Ausschreibung.

Aitheantóir an nós imeachta: b82b3ace-fbab-4729-89de-3e96961779f8

Aitheantóir inmheánach: OV 17/26

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45212212 Construction work for swimming pool

Aicmiú breise (cpv): 45212212 Construction work for swimming pool, 45332400 Sanitary fixture installation work

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hamburg-Harburg

Cód poist: 21077

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: BLH, MidSommerland, Sanitärtechnik (XA-25/0007-045/TSB)

Cur síos: Lieferung und Montage der gesamten Sanitärtechnik. Diese besteht aus der gesamten Trinkwasser- Schmutzwasserinstallation Es werden insgesamt ca. 52 Duschen; 35 WCs, 9 Urinale; 26 Waschtische und 5 Ausgussbecken eingebaut. Davon sind im Saunabereich innen und außen je 4 Kaltduschen. Es werden 3 Fußbad Standardarmaturen im Saunabereich eingebaut. Im gesamten Bad werden ca. 135 Bodenabläufe und ca. 60 Ablaufrinnen benötigt. Für die Anschlüsse sind ca. 2.900 m Kupferrohr DN 12- DN 80 geplant und ca. 1.250 m Abwasserrohr aus PE und HT-Rohr. Das Schmutzwasser wird mit ca. 11 Hebeanlagen dem Siel zugeführt. Die Montage bauseits gestellter Accessoires für die WC-Anlagen sind ebenfalls Bestandteil der Ausschreibung.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45212212 Construction work for swimming pool

Aicmiú breise (cpv): 45212212 Construction work for swimming pool, 45332400 Sanitary fixture installation work

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hamburg-Harburg

Cód poist: 21077

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Hamburg

Cód poist: 21077

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 02/11/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 01/09/2028

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: In den letzten fünf abgeschlossenen Kalenderjahren wurden vergleichbare Leistungen ausgeführt. Zur Bestätigung werden folgende Unterlagen vorgelegt: Drei Referenznachweise aus dem betreffenden Zeitraum, die mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind und über eine schriftliche Bescheinigung der Auftraggeberin über die auftragsgemäße Leistungserbringung (Ausführung und Ergebnis) verfügen.

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die für die Leistungsausführung erforderlichen Arbeitskräfte und Ausrüstung stehen mir/uns zur Verfügung. Zur Bestätigung werden folgende Angaben gemacht: Die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal.

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen). Zur Bestätigung der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit werden geeignete Unterlagen vorgelegt.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es wird eine Angabe über die Eintragung in das Handelsregister gefordert.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Wertungsrelevant ist der Preis.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a0c833be12-54808d1f08d0ec0f

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach
Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach
Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach
Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 27/10/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 57 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Nachforderung von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften Unterlagen erfolgt unter Einhaltung von § 16a VOB/A EU für Bieter, die für einen Zuschlag in Betracht kommen.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Áit: Hamburger Stadtentwässerung AöR Vergabemanagement/Baueinkauf

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: Bäderland Hamburg GmbH

Uimhir chlárúcháin: DE811705396

Seoladh poist: Weidenstieg 27

Baile: Hamburg

Cód poist: 20259

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabemanagement@hamburgwasser.de

Teil.: 0 0 0

Seoladh idirlín: <https://www.baederland.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Uimhir chlárúcháin: 02000000-KBSW000001-97

Seoladh poist: Neuenfelder Str. 19

Baile: Hamburg

Cód poist: 21109

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Teil.: +49 40 42840-3230

Seoladh idirlín: <https://www.hamburg.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

Uimhir chlárúcháin: DE173526990

Seoladh poist: Billhorner Deich 2

Baile: Hamburg

Cód poist: 20539

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabemanagement@hamburgwasser.de

Seoladh idirlín: <https://www.hamburg.de>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-7006

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 77a0a3dc-9094-42d7-b67b-c5b618716efc - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 22/09/2026 11:49:29 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 655267-2026
Uimhir eagráin IO S: 184/2026
Dáta foilsithe: 23/09/2026